

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



AROMA DIFFUSER SAD 12 B2

GB IE

AROMA DIFFUSER

Operating instructions

DE AT CH

AROMA-DIFFUSER

Bedienungsanleitung

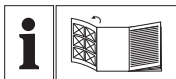
SE

LUFTFUKTARE MED DOFT

Bruksanvisning

IAN 96963

SE



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB / IE	Operating instructions	Page 1
SE	Bruksanvisning	Sidan 15
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite 29

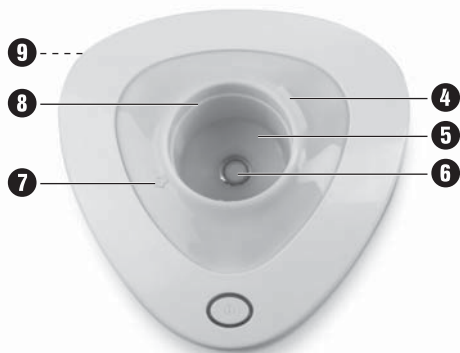
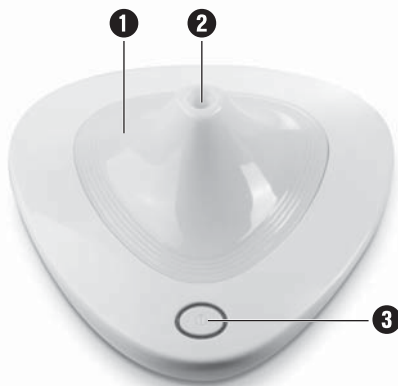


Table of Contents

Introduction	2
Information about these operating instructions.	2
Copyright	2
Intended Use	2
Warnings used	3
Safety	4
Basic safety instructions	4
Operating Elements	6
Setting up and connecting	6
Safety instructions	6
Items supplied and initial inspection	7
Unpacking	7
Disposal of packaging	7
Electrical connection	8
Handling and operation	8
Initial use	8
Functions	9
Cleaning/Storage/Disposal	10
Cleaning/descaling the appliance	10
Storage	11
Disposing of the appliance	11
Appendix	11
Notes on the Declaration of Conformity	11
Technical data	12
Warranty	13
Service	14
Importer	14

Introduction

Information about these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have thereby decided in favour of a high quality product. These operating instructions are a component of the Aroma Diffuser SAD 12 B2 (hereafter referred to as the appliance or product) and they provide you with important information about the intended use, safety, connection and operation of the appliance. These operating instructions must be constantly kept available close to the appliance. They are to be read and applied by everyone assigned to operate the appliance and to eliminate faults with it. Retain these operating instructions and pass them on, together with the appliance, to a possible future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended Use

This appliance is intended only for domestic use and for the refreshing and humidification of air in enclosed spaces. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned here.

WARNING

Risks from unintended use!

Risks can be engendered by the appliance if it is used for unintended purposes and/or other types of use.

- ▶ Use the appliance exclusively for its intended purposes.
- ▶ Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorized modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears liability.

Warnings used

In these extant operating instructions the following warnings are used:

WARNING

A warning at this risk level indicates a possibly dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, it could lead to personal injury.

- ▶ Follow the instructions in this warning to avoid personal injuries.

IMPORTANT

A warning at this risk level signifies possible property damage.

If the situation is not avoided it could lead to property damage.

- ▶ The directives in this warning are there to avoid property damage.

NOTICE

- ▶ A notice signifies additional information that assists in the handling of the appliance.

Safety

In this chapter you will receive important safety information regarding the handling of the appliance. Incorrect usage can, however, lead to personal and property damage.

Basic safety instructions

For safe handling of the appliance observe the following safety information:

- Before use, check the appliance for signs of visible external damage. Do not put into operation an appliance that is damaged or has been dropped. There is also a risk of personal injury!
- This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or, in regard to the safe use of the appliance, have been instructed in its use and understand the potential risks. Children must not play with the appliance. Children should not carry out cleaning and user maintenance tasks without supervision.
- Operate the appliance only with the supplied power adapter (type RSS1002-120240-W2E).
- Place the appliance only on flat surfaces, so that a tipping over is excluded.

- Repairs should only be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service Department. Incorrect repairs can result in significant risks for the user. In addition, warranty claims become void.
- To avoid risks, arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department.
- This appliance may not be exposed to rain. Protect the appliance from moisture and the penetration of liquids and objects into the housing. NEVER submerge the appliance in water and do not place objects filled with liquids (such as vases) on the appliance. The appliance could also be irreparably damaged!
- Before filling/emptying the water tank and before cleaning, disconnect the plug from the mains power socket.
- Do not operate the appliance close to open flames (e.g. candles). The appliance could also be irreparably damaged!
- Avoid direct solar radiation. The appliance could be irreparably damaged!
- Always disconnect the mains power cable from the socket by pulling on the plug, do not pull on the cable itself. Otherwise, the power cable could be damaged.

Operating Elements

(For illustrations see the fold-out side)

- 1 Diffusion cone
- 2 Steam outlet
- 3 On/off switch with lighting
- 4 Ventilation slot
- 5 Water tank
- 6 Ceramic disk
- 7 Pouring direction arrow
- 8 Maximum filling level
- 9 Plug socket
- 10 Mains adapter
- 11 Measuring beaker

Setting up and connecting

Safety instructions

WARNING

During the commissioning of the appliance personal injury and property damage could occur!

Observe the following safety information to avoid these risks:

- ▶ Packaging material should not be used by children as a play thing. There is a risk of suffocation.
- ▶ To avoid damage to people and property, pay heed to the requirements for the installation site and the electrical connection of the appliance.

Items supplied and initial inspection

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Aroma Diffuser SAD 12 B2
- Mains adapter
- Measuring beaker
- Operating Instructions

NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure everything has been provided, and for signs of visible damage.
- ▶ If the contents are incomplete, or have been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and these operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packaging materials from the appliance.

Disposal of packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

Electrical connection

IMPORTANT

- ▶ Before you connect the appliance to the power supply, check to ensure that the required input voltage as given on the type plate tallies with that for the intended power source. To avoid possible damage to the appliance this data must match.
 - ▶ Check to ensure that the cable for the power adapter ⑩ is not damaged and that it does not lead over hot surfaces and or sharp edges, otherwise it could be damaged.
 - ▶ Ensure that the cable for the power adapter ⑩ is not over-taut or kinked.
- ◆ Connect the power adapter ⑩ to the appliance by inserting the plug into the plug socket ⑨ on the underside of the appliance.

Handling and operation

Initial use

WARNING

Risk of scalding!

- ▶ UNDER NO CIRCUMSTANCES should you hold your hands and face over the steam outlet ② when the appliance is in operation. There is a risk of being scalded by steam.

IMPORTANT

- ▶ Use only 100% essential oils.
 - ▶ Pay heed to the instructions by the manufacturer of the essential oils.
 - ▶ It is possible that oil drops may cause damage to furniture surfaces. If necessary, place a cloth under the appliance.
- ◆ Place the appliance on a level and stable surface.

- ◆ Remove the diffusion cone ❶ and fill the water tank ❺, by using the supplied measuring beaker, ❾ with max. 80 ml of clean mains water. Pay heed to the maximum filling level ❸.
- ◆ Add 3 to 5 drops of the desired essential oil to the water.
- ◆ Then replace the diffusion cone ❶ onto the water tank ❺.
- ◆ Insert the power adapter ❿ into the mains power socket.

Functions

By pressing the on/off switch ❸ several functions are made possible:

- 1. Press: The appliance is switched on, the fragrant mist and LED colour changing sequence starts.
- 2. Press: Your favourite colour is fixed, the fragrant mist production continues.
- 3. Press: The coloured light is switched off completely, the fragrant mist production continues.
- 4. Press: All functions are switched off.

NOTICE

- ▶ The appliance switches itself off automatically as soon as the liquid in the water tank ❺ has been used up.

IMPORTANT

Damage to the appliance!

- ▶ NEVER tilt the appliance during operation and do not try to empty it.
- ▶ Be sure to disconnect the power adapter ❿ from the mains power socket before filling or emptying the appliance.

Cleaning/Storage/Disposal

IMPORTANT

Damage to the appliance!

- ▶ To avoid irreparable damage, when you are cleaning the appliance ensure that no moisture can penetrate into it.
- ▶ Ensure that you remove the power adapter ⑩ from the mains power socket before cleaning the appliance.
- ▶ To avoid damage, do not empty the appliance through the ventilation slot ④. When emptying it, take note of the pouring direction arrow ⑦ on the water tank ⑤.
- ▶ Under no circumstances should you try to remove scale deposits with a pointed or sharp object. The appliance could be irreparably damaged.

Cleaning/descaling the appliance

- ◆ Clean the water tank ⑤ after each use so as to remove oil residue as completely as possible. For this, use a soft and slightly moist cloth. In the case of stubborn stains, place a few drops of mild detergent on the damp cloth.
- ◆ Should the steam production diminish, the ceramic disk ⑥ located at the bottom of the water tank ⑤ must be cleaned. For this, use a slightly moistened cotton bud.
- ◆ Clean the surfaces of the appliance with a soft and dry cloth.
- ◆ To descale the appliance, use a standard commercial liquid descaling agent. Pay heed also to the manufacturer's instructions for your descaler.
- ◆ Fill the water tank ⑤ to the maximum filling level ⑧ with descaler and let it stand until the scale is fully dissolved.
- ◆ Pour the scale removal away and then clean the water tank ⑤ with a soft and slightly damp cloth.

Storage

Should you decide to not use the appliance for an extended period, disconnect it from the mains power supply and store it in a clean and dry location away from direct sunlight.

Disposing of the appliance



Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Appendix


Notes on the Declaration of Conformity

In regard to conformity with essential requirements and other relevant provisions, this appliance complies with the European EMC Directive 2004/108/EC, the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Eco-design Directive 2009/125/EC (Regulation 1275/2008 Annex II, No. 1 and Regulation 278/2009 Annex I, No. 1a). The complete original declaration of conformity can be obtained from the importer.




Technical data

Power adapter Type RSS1002-120240-W2E

Input voltage	100 - 240 V, 50/60 Hz
Current consumption	0.2 A
Output voltage	24 V \equiv
Output current	0.5 A
Protection class	II / 

Appliance

Input voltage	24 V \equiv
Current consumption	0.5 A
Protection class	III / 
Water tank capacity	80 ml
Dimensions with diffusion cone (H x W x D)	approx. 17.9 x 17.6 x 10.8 cm
Weight Ultrasonic Aroma Diffuser	approx. 260 g
Humidity (no condensation)	5 - 90 %
Operating temperature	+5 - +45 °C

Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- ▶ The warranty covers replacements for material or manufacturing faults only, not for transport damage, normal wearing parts or damage to fragile parts.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial applications. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service**GB Service Great Britain**

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 96963

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 96963

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)**Importer**

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning	16
Information om den här bruksanvisningen	16
Upphovsrätt	16
Föreskriven användning	16
Varningar som används	17
Säkerhet	18
Grundläggande säkerhetsanvisningar	18
Komponenter	20
Uppställning och anslutning	20
Säkerhetsanvisningar	20
Leveransens innehåll och transportinspektion	21
Uppackning	21
Kassera förpackningen	21
Elektrisk anslutning	22
Användning och drift	22
Ta produkten i bruk	22
Funktioner	23
Rengöring/Förvaring/Kassering	24
Rengöring /avkalkning	24
Förvaring	25
Kassera produkten	25
Bilaga	25
Försäkran om överensstämmelse	25
Tekniska data	26
Garanti	27
Service	28
Importör	28

Inledning

Information om den här bruksanvisningen

SE Ett stort grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Den här bruksanvisningen ingår som en del i leveransen av doftspredare SAD 12 B2 (hädanefter kallad "produkten") och den innehåller viktig information om föreskriven användning, säkerhet, anslutning och hantering av produkten. Bruksanvisningen måste alltid förvaras i närheten av produkten. Alla som använder eller åtgärdar fel på produkten måste läsa och följa anvisningarna i bruksanvisningen. Ta väl vara på bruksanvisningen och lämna över den tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Upphovsrätt

Det här dokumentet skyddas av upphovsrätt. För all form av mångfaldigande eller eftertryck, även delvis, samt återgivning av bilderna, även i förändrat skick, krävs tillverkarens skriftliga tillstånd.

Föreskriven användning

Den här produkten ska användas för att fräscha upp och fukta inomhusluften i privata hushåll. All annan eller utökad form av användning strider mot föreskrifterna.

VARNING

Fara på grund av felaktig användning!

Produkten kan vara farlig om den används på ett sätt som strider mot föreskrifterna och/eller på annat sätt än det föreskrivna.

- ▶ Använd endast produkten enligt föreskrifterna.
- ▶ Gå till väga exakt efter anvisningarna i den här bruksanvisningen.

Det finns inga som helst möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som är ett resultat av att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar på produkten eller för att reservdelar som inte är godkända använts. Allt ansvar vilar på användaren.

Varningar som används

I den här bruksanvisningen används följande varningar:

VARNING

En varning på den här nivån innebär att en farlig situation kan uppstå.

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli personskador.

- ▶ Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika personskador.

AKTA

En varning på den här nivån innebär risk för materialskador.

Om ingenting görs för att undvika situationen kan resultatet bli materialskador.

- ▶ Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika materialskador.

OBSERVERA

- ▶ Under Observera finns extra information, som ska hjälpa dig att handskas med produkten.

Säkerhet

Det här kapitlet innehåller viktig information om hur man handskas med produkten på ett säkert sätt. Om den används på fel sätt kan den orsaka skador på person och material.

SE

Grundläggande säkerhetsanvisningar

Observera följande anvisningar för säker hantering av produkten:

- Kontrollera om produkten har några yttre synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas. Annars finns risk för personskador!
- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- Använd endast produkten tillsammans med medföljande strömadapter (RSS1002-120240-W2E).
- Ställ endast produkten på en jämn yta så att den inte kan välta.

- Låt endast en auktoriserad fackverkstad eller vår kundtjänst reparera produkten. Felaktigt utförda reparationer kan innebära en risk för användaren. Dessutom upphör garantin att gälla.
- Låt omedelbart en auktoriserad fackverkstad eller vår kundtjänst byta ut skadade elkontakter och kablar för att undvika olyckor.
- Den här produkten får inte utsättas för regn. Skydda produkten från fukt och se till så att det inte kommer in vätska eller några föremål in-
anför höljet. Doppa aldrig ner produkten under vatten och ställ inga vätskefyllda kärl, t ex vaser, på produkten. Då kan den bli helt förstörd.
- Dra ur strömadaptern ur kontakten innan du fyller på eller tömmer vattenbehållaren eller rengör produkten.
- Använd inte produkten i närheten av öppna lågor (t ex stearinljus). Då kan den bli helt förstörd.
- Undvik att utsätta produkten för direkt solljus. Då kan den bli helt förstörd.
- Fatta alltid tag om kontakten när du ska dra ut den ur uttaget, dra inte i själva kabeln. Annars kan kabeln skadas.

Komponenter

(se bilder på den uppfällbara sidan)

- 1 Ånglock
- 2 Ångöppning
- 3 På/Av-knapp med belysning
- 4 Ventilationsöppning
- 5 Vattenbehållare
- 6 Keramikring
- 7 Riktningsspil för tömning
- 8 Maximal påfyllningsgräns
- 9 Uttag
- 10 Strömadapter
- 11 Mått

Uppställning och anslutning

Säkerhetsanvisningar

VARNING

Risk för person- och materialskador när produkten tas i bruk!

Observera följande säkerhetsanvisningar för att undvika olyckor:

- ▶ Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Det finns risk för kvävningsolyckor.
- ▶ Observera kraven på uppställningsplats och elektrisk anslutning för att minska risken för person- och materialskador.

Leveransens innehåll och transportinspektion

Produkten levereras med följande delar som standard:

- Doftspredare SAD 12 B2
- Strömadapter
- Mått
- Bruksanvisning

OBSERVERA

- ▶ Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- ▶ Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

Uppackning

- ◆ Ta upp alla delar av produkten och den här anvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.

Kassera förpackningen

Förpackningen ska skydda produkten från transportskador. Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas.



Genom att återföra förpackningen till kretsloppet kan vi spara på råvaror och minska sopberget. Kassera förpackningar som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.

Elektrisk anslutning

AKTA

- ▶ Jämför angivelserna för nödvändig inspänning på typskylten med angivelserna för den spänningskälla du valt innan du ansluter produkten. Dessa data måste stämma överens, annars kan produkten skadas.
 - ▶ Försäkra dig om att strömadapterns ⑩ kabel inte är skadad eller ligger över heta ytor och/eller vassa kanter, annars kan den skadas.
 - ▶ Se till så att strömadapterns ⑩ kabel inte är för hårt spänd eller bockas.
- ◆ Koppla strömadaptern ⑩ till produkten genom att sticka i kontakten i uttaget ⑨ på produktens undersida.

Användning och drift

Ta produkten i bruk

VARNING

Risk för brännskador!

- ▶ Håll under inga omständigheter händer eller ansikte över ångöppningen ② när produkten används. Det finns risk för brännskador av vattenångan.

AKTA

- ▶ Använd endast 100 % eterisk olja.
- ▶ Observera anvisningar från tillverkaren av den eteriska oljan.
- ▶ Oljedroppar kan under vissa omständigheter ge skador på möbelytor. Om det finns risk för det kan du placera något skyddande underlägg under produkten.

- ◆ Ställ produkten på ett plant och stabilt underlag.
- ◆ Ta bort ånglocket ❶ och fyll vattenbehållaren ❺ med hjälp av det medföljande måttet ❶❶ med max. 80 ml rent kranvatten. Observera den maximala påfyllningsgränsen ❸.
- ◆ Droppa i 3-5 droppar av önskad eterisk olja i vattnet.
- ◆ Sätt tillbaka ånglocket ❶ på vattenbehållaren ❺.
- ◆ Sätt strömadaptern ❶❷ i uttaget.

Funktioner

Genom att trycka på På/Av-knappen ❸ aktiveras olika funktioner:

- 1 tryck: Produkten startar, doftånga och LED-belysningens färgväxlingsspel aktiveras.
- 2 tryck: Den favoritfärg du valt fixeras, produktionen av doftånga fortsätter.
- 3 tryck: Det färgade ljuset stängs av helt, produktionen av doftånga fortsätter.
- 4 tryck: Alla funktioner stängs av.

OBSERVERA

- ▶ Produkten stängs automatiskt av när vätskan i vattenbehållaren ❺ är slut.

AKTA

Produkten kan skadas!

- ▶ Luta aldrig produkten när den används och försök inte att tömma den.
- ▶ Dra alltid ut strömadaptern ❶❷ ur uttaget innan du fyller eller tömmer produkten.

Rengöring/Förvaring/Kassering

AKTA

Produkten kan skadas!

- ▶ Försäkra dig om att det inte kan komma in fukt i produkten när den rengörs, annars kan den bli totalt förstörd.
- ▶ Dra alltid ut strömadaptern ⑩ ur uttaget innan du rengör produkten.
- ▶ Töm aldrig produkten genom ventilationsöppningen ④ för att undvika skador. Observera pilens riktning ⑦ på vattenbehållaren ⑤ när du tömmer produkten.
- ▶ Försök aldrig ta bort kalkavlagringar med hjälp av spetsiga eller skarpa föremål. Det kan skada produkten.

Rengöring /avkalkning

- ◆ Gör rent vattenbehållaren ⑤ efter varje användning för att få bort oljerester så fullständigt som möjligt. Använd en mjuk, lätt fuktad trasa. Envisa fläckar tar du bort med några droppar mildt diskmedel på trasan.
- ◆ Keramikringen ⑥ i botten på vattenbehållaren ⑤ måste rengöras då och då när ångproduktionen avtar. Använd en lätt fuktad bomullspinne.
- ◆ Torka av produktens utsida med en mjuk, torr trasa.
- ◆ Använd ett flytande avkalkningsmedel som finns att köpa i handeln för att kalka av produkten. Observera tillverkarens anvisningar för avkalkningsmedlet.
- ◆ Fyll på avkalkningsmedel i vattenbehållaren ⑤ upp till den maximala påfyllningsgränsen ⑧ och låt det verka tills kalken har lösts upp.
- ◆ Häll ut avkalkningsmedlet och rengör därefter vattenbehållaren ⑤ med en mjuk, lätt fuktad trasa.

Förvaring

Om du inte ska använda produkten under en längre tid ska du bryta strömtillförseln och förvara produkten på ett rent och torrt ställe utan direkt solljus.

Kassera produkten



Produkten får absolut inte kastas bland de vanliga hushållssoporna. Produkten faller under det europeiska direktivet 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Lämna in den till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning för kassering. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.

Bilaga

Försäkran om överensstämmelse

Den här produkten uppfyller de grundläggande kraven och övriga relevanta föreskrifter i det europeiska direktivet för elektromagnetisk tolerans 2004/108/EC, lågspänningsdirektiv 2006/95/EC samt direktivet för ekodesign 2009/125/EC (förordning 1275/2008 bilaga II, Nr.1 och förordning 278/2009 bilaga I, Nr. 1 a).



En fullständig försäkran om överensstämmelse i original kan beställas av importören.





Tekniska data

SE

Strömadapter Typ RSS1002-120240-W2E

Inspänning	100 - 240 V, 50/60 Hz
Strömupptagning	0,2 A
Utspanning	24 V 
Utgångsström	0,5 A
Skyddsklass	II / 

Produkt

Inspänning	24 V 	
Strömupptagning	0,5 A	
Skyddsklass	III / 	
Kapacitet för vattenbehållare	80	ml
Mått inkl. ånglock (H x B x D)	ca 17,9 x 17,6 x 10,8	cm
Vikt Ultraljudsdoftspredare	ca 260	g
Fuktighet (utan kondensation)	5 - 90	%
Drifttemperatur	+5 - +45	°C

Garanti

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Den här produkten har tillverkats med omsorg och testats noga innan leveransen.

Var god bevara kassakvittot som köpbevis. Vi ber dig kontakta vår kundtjänst per telefon vid garantifall. Bara då kan du skicka in produkten utan kostnad.

OBSERVERA

- Garantin gäller endast för material- eller fabrikationsfel, den täcker inte transportskador, förslitningsdelar eller skador på ömtåliga delar.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial upphör garantin att gälla.

Den lagstadgade garantin begränsas inte av denna garanti. Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar.

Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp, dock senast två dagar efter köpdatum.

När garantitiden är slut måste man betala för eventuella reparationer.

Service

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se
IAN 96963

Tillgänglighet Hotline:

Måndag till fredag kl. 08.00 - 20.00 (CET)

Importör

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	30
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	30
Urheberrecht	30
Bestimmungsgemäße Verwendung	30
Verwendete Warnhinweise	31
Sicherheit	32
Grundlegende Sicherheitshinweise	32
Bedienelemente	34
Aufstellen und Anschließen	34
Sicherheitshinweise	34
Lieferumfang und Transportinspektion	35
Auspacken	35
Entsorgung der Verpackung	35
Elektrischer Anschluss	36
Bedienung und Betrieb	36
Inbetriebnahme	36
Funktionen	37
Reinigung/Lagerung/Entsorgung	38
Gerät reinigen / entkalken	38
Lagerung	39
Gerät entsorgen	39
Anhang	40
Hinweise zur Konformitätserklärung	40
Technische Daten	40
Garantie	41
Service	42
Importeur	42

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Aroma-Diffusers SAD 12 B2 (nachfolgend als Gerät oder Produkt bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes. Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung und Störungsbehebung des Gerätes beschäftigt ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zur Erfrischung und Befeuchtung von Raumluft in geschlossenen Räumen für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise für den Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzadapter (RSS1002-120240-W2E) betrieben werden.
- Stellen Sie das Gerät nur auf ebene Flächen, damit ein Umkippen ausgeschlossen ist.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von auto-

risierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf nicht dem Regen ausgesetzt werden. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten und Gegenständen in das Gehäuse. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z.B. Vasen) auf das Gerät. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei jedem Befüllen/Entleeren des Wasserbehälters und vor jeder Reinigung den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z.B. Kerzen) betreiben. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.
- Vermeiden Sie direkte Sonnenbestrahlung. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.
- Die Zuleitung immer am Anschlussstecker aus der Steckerbuchse ziehen, nicht am Anschlusskabel. Ansonsten kann das Kabel beschädigt werden.

Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ① Diffusionskegel
- ② Dampfaustrittsöffnung
- ③ Ein-/Ausschalter mit Beleuchtung
- ④ Lüftungsschlitz
- ⑤ Wasserbehälter
- ⑥ Keramikscheibe
- ⑦ Ausgiess-Richtungspfeil
- ⑧ Maximale Füllhöhe
- ⑨ Steckerbuchse
- ⑩ Netzadapter
- ⑪ Messbecher

Aufstellen und Anschließen

Sicherheitshinweise

WARNUNG

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahren zu vermeiden:

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise zu den Anforderungen an den Aufstellort sowie zum elektrischen Anschluss des Gerätes, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Aroma-Diffuser SAD 12 B2
- Netzadapter
- Messbecher
- Bedienungsanleitung

DE
AT
CH

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und diese Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Elektrischer Anschluss

ACHTUNG

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Angaben zur benötigten Eingangsspannung auf dem Typenschild mit der für den Betrieb vorgesehenen Spannungsquelle. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
 - ▶ Vergewissern Sie sich, dass das Kabel des Netzadapters 10 unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird, sonst wird es beschädigt.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass das Kabel des Netzadapters 10 nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ◆ Verbinden Sie den Netzadapter 10 mit dem Gerät, indem Sie den Stecker in die Steckerbuchse 9 an der Unterseite des Geräts einstecken.

Bedienung und Betrieb

Inbetriebnahme

WARNUNG

Verbrühungsgefahr!

- ▶ Halten Sie Hände und Gesicht auf keinen Fall während des Betriebs über die Dampfaustrittsöffnung 2. Es besteht Verbrühungsgefahr durch Wasserdampf.

ACHTUNG

- ▶ Verwenden Sie nur 100 % ätherisches Öl.
- ▶ Beachten Sie die Herstellerangaben der ätherischen Öle.
- ▶ ÖL-Tropfen können unter Umständen Schäden an der Möbeloberfläche verursachen. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter das Gerät.

- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
- ◆ Nehmen Sie den Diffusionskegel ❶ ab und füllen Sie den Wasserbehälter ❺ mit Hilfe des beigefügten Messbechers ❾ mit max. 80 ml sauberem Leitungswasser. Beachten Sie die maximale Füllhöhe ❸.
- ◆ Fügen Sie dem Wasser 3-5 Tropfen des gewünschten ätherischen Öls bei.
- ◆ Setzen Sie anschließend den Diffusionskegel ❶ wieder auf den Wasserbehälter ❺.
- ◆ Stecken Sie den Netzadapter ❿ in die Steckdose.

Funktionen

Durch Drücken des Ein-/Ausschalters ❸ werden verschiedene Funktionen ermöglicht:

- 1. Drücken: Das Gerät wird eingeschaltet, Duftnebel und LED-Farbwechselspiel starten.
- 2. Drücken: Ihre gewünschte Lieblingsfarbe wird fixiert, die Duftnebelproduktion wird fortgesetzt.
- 3. Drücken: Farbige Licht wird komplett ausgeschaltet, die Duftnebelproduktion wird fortgesetzt.
- 4. Drücken: Alle Funktionen werden abgeschaltet.

HINWEIS

- ▶ Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald die Flüssigkeit im Wasserbehälter ❺ aufgebraucht ist.

ACHTUNG**Beschädigung des Gerätes!**

- ▶ Kippen Sie das Gerät niemals während des Betriebes und versuchen Sie nicht es zu entleeren.
- ▶ Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter ⑩ aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät befüllen oder entleeren.

Reinigung/Lagerung/Entsorgung**ACHTUNG****Beschädigung des Gerätes!**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter ⑩ aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- ▶ Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitz ④, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung den Ausgiess-Richtungspfeil ⑦ am Wasserbehälter ⑤.
- ▶ Versuchen Sie keinesfalls Kalkablagerungen mit spitzen oder scharfen Gegenständen zu entfernen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

Gerät reinigen / entkalken

- ◆ Reinigen Sie den Wasserbehälter ⑤ nach jedem Gebrauch, um Ölrückstände möglichst vollständig zu entfernen. Verwenden Sie hierzu ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

- ◆ Die am Boden des Wasserbehälters 5 befindliche Keramikscheibe 6 muss gelegentlich gereinigt werden, wenn die Nebelproduktion nachlässt. Verwenden Sie hierzu ein leicht angefeuchtetes Wattestäbchen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie zum Entkalken des Gerätes ein handelsübliches flüssiges Entkalkungsmittel. Beachten Sie auch die Herstellerangaben zu Ihrem Entkalkungsmittel.
- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter 5 bis zur maximalen Füllhöhe 8 mit Entkalkungsmittel und lassen Sie es so lange einwirken, bis sich der Kalk gelöst hat.
- ◆ Schütten Sie das Entkalkungsmittel weg und reinigen Sie anschließend den Wasserbehälter 5 mit einem weichen, leicht angefeuchtetem Tuch.

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Anhang

Hinweise zur Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC sowie der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EC

(Verordnung 1275/2008 Anhang II, Nr.1 und Verordnung 278/2009 Anhang I, Nr. 1a).

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.



DE
AT
CH

Technische Daten

Netzadapter Typ RSS1002-120240-W2E

Eingangsspannung	100 - 240 V, 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,2 A
Ausgangsspannung	24 V \equiv
Ausgangsstrom	0,5 A
Schutzklasse	II /

Gerät

Eingangsspannung	24 V \equiv
Stromaufnahme	0,5 A
Schutzklasse	III /
Wasserbehälterkapazität	80 ml

Abmessungen mit Diffusionskegel (H x B x T)	ca. 17,9 x 17,6 x 10,8	cm
Gewicht Ultraschall-Aromadiffuser	ca. 260	g
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 - 90	%
Betriebstemperatur	+5 - +45	°C

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- ▶ Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/
Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 96963

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 96963

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 96963

Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Informationsstatus

Stand der Informationen:

04 / 2014 · Ident.-No.: SAD12B2-042014-2

IAN 96963